

(1) Consignee / Account No. at Supplier CN:2006879 MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO 70026 MODUGNO BA Italy		(2) Receipt and Processing notes			Delivery note (3) No. 80004820 (4) Date of dispatch 05.05.2023										
(5) Supplier/Sender/Account No.at the Customer SN:91000936 KACO GmbH + Co. KG Industriestraße 19 74912 Kirchartd Germany		(6) Freight paid unpaid X		(7) Anlieferung(ist) Wagon Forwarder Freight External Vehicle Express Own Vehicle Express Mail		Invoice (8) No. 90001886 (9) From 05.05.2023									
(10)Your 430	(11) Order No./Date 550003963901 09.11.2017	(15) Additional data of customer		(12) Our reference VKV Vertrieb	(13) Dial 2	(14) Our confirmation no. 1500000706									
(19) Means of dispatch	paid(20)unpaid X	(21) Type of packaging look below	(22) Dispatch reference look below		(23) Total weight gross 193	(24) net 137									
(25) Ship to address MAGNA PT S.P.A. PLANT MODUGNO . IT 70026 MODUGNO BA					(26) Unloading point 14248										
(27) (pos.)	(28) Article code	(29) Description of delivery/Service (21) Packaging details		(30) Quantity	(31) Unit										
001	9009069660 20000000372400 92135101	DSS 38x55x8/12 WTF02Z01		8232	PCS										
<p>Batch 2023050203 8232 PCS NVE:53739,53740</p> <table border="1"> <thead> <tr> <th>Packaging material Description No.</th> <th>PCS</th> <th>Full Quantity</th> </tr> </thead> <tbody> <tr> <td>500000000251 EURO-PALETT HALF 60X80 CM</td> <td>2</td> <td>8.232</td> </tr> <tr> <td>500000000255 3215</td> <td>49</td> <td>168</td> </tr> </tbody> </table> <p>2 PALETTEN KACO 53739, 53740</p>							Packaging material Description No.	PCS	Full Quantity	500000000251 EURO-PALETT HALF 60X80 CM	2	8.232	500000000255 3215	49	168
Packaging material Description No.	PCS	Full Quantity													
500000000251 EURO-PALETT HALF 60X80 CM	2	8.232													
500000000255 3215	49	168													
<p align="center">KUEHNE+NAGEL S.r.l. ACCETTAZIONE MERCE</p> <p>Quantità dichiarata: 8232 32248 Quantità effettiva: Tipo Imballaggio: Quantità Imballi: 2 Conformità alle schede d'imballo: <input checked="" type="checkbox"/> NO Data controllo: 08.5.23 Firma: <i>[Signature]</i></p> <p align="right">KUEHNE+NAGEL S.r.l. Via dei Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA)</p> <p align="center">08 MAG 2023</p> <p align="center">"Ricevuto con riserva di verifica su qualità e quantità"</p>															

Die Lieferung erfolgt ausdrücklich zu unseren Allgemeinen Geschäftsbedingungen. Jede Änderung derselben bedarf einer besonderen schriftlichen Vereinbarung. Die Allgemeinen Geschäftsbedingungen stellen wir Ihnen auf Wunsch gerne in Schriftform zur Verfügung. Sie sind auch verfügbar auf unserer homepage www.kaco.de

Delivery will be made only according to our common business terms. Any amendment will be accepted only according to our written agreement. Our written common business terms will be sent to you on request. They are also available on our homepage www.kaco.de

La livraison est expressément circonscrite par nos conditions générales; toute dérogation à nos conditions générales doit faire l'objet d'un consentement particulier écrit. Les conditions générales vous peuvent être transmises sur demande et sont également disponible sur notre page d'accueil www.kaco.de

Verwaltung/Administration
Industriestraße 19, D-74912 Kirchartd
Phone +49 (0) 7266/9130-0
Fax +49 (0) 7266/9130-1386

Banken / Bankers / Banques
BW-Bank / Landesbank Baden-Wuerttemberg
IBAN: DE75600501010002351441
BIC-Code: SOLAEST600

Rubrica încadrată cu linii groase trebuie completată de transportator
The space framed with heavy lines must be filled in by the carrier
Les parties encadrées de lignes grasses doivent être remplies par le transporteur

19+21+22

Inclusiv și
Including and
Y compris et
1-15

De completat pe răspunderea expeditorului
To be completed on the sender's responsibility
A remplir sous la responsabilité de l'expéditeur

1 Expeditor (denumire, adresa, țara) Sender (name, address, country) Expéditeur (nom, adresse, pays) KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt			SCRISOARE DE TRANSPORT CONSIGNMENT NOTE LETTRE DE VOITURE (CMR)		
2 Destinatari (nume, adresa, țara) Consigner (name, address, country) Destinataire (nom, adresse, pays) MAGNA MODUGNO ITALY VIA DIE CICLAMINI 4 70026 MODUGNA. IT			16 Operator de transport (denumire, adresa, țara) Carrier (name, address, country) Transporteur (nom, adresse, pays) LIC NR: 2281330 BH.88 SYR BALINT ANDREI		
3 Locul descărcării (loc, țara) Place of delivery of goods (place, country) Lieu prévu pour la livraison de la marchandise (lieu, pays) MODUGNO. IT			17 Transportatori succesivi (nume, adresa, țara) Successive carriers (name, address, country) Transporteurs successifs (nom, adresse, pays)		
4 Locul încărcării (loc, țara, data) Place and date of taking over the goods (place, country, date) Lieu et date de la prise en charge de la marchandise (lieu, pays, date) KIRCHARDT. DE			18 Rezerve și observații ale transportatorilor Carrier's reservation and observations Réserves et observations du transporteur AUTO NR.: SEMIREMORCĂ NR.: CONDUCĂTOR AUTO 1: CONDUCĂTOR AUTO 2:		
5 Documente anexate Documents attached Documents annexés					
6 Mărci și numere Marks and numbers	7 Nr. de colete Number of packages	8 Mod de ambalare Method of packing	9 Natura mărfii Nature of the goods	10 Număr statistic Statistical number	11 Greutate brută kg Gross weight kg
2 pașeti CMR					193kg
REF: 23-8004820					
13 Instrucțiunile expeditorului Sender's instructions Instructions de l'expéditeur	19 Convenții speciale Special agreements Conventions particulières				
14 Instrucțiuni de plată / Instructions as to payment for carriage / Prescriptions d'affranchissement <input type="checkbox"/> Franco / Carriage paid / Plata la expediție <input type="checkbox"/> Non franco / Carriage forward / Plata la destinație		20 Plata prin To be paid by A payer par KUENIG NAGEL S.r.l. Via Die Ciclamini, snc - 70026 Modugno (BA) 08 MAG 2023 "Ricevuta con riserva di verifica sigillata e c...		21 Suma de plată / Total Remboursement	
22 Stabilit în Established in Establie à KIRCHARDT data on le 05/05/2023		23 Semnătura și stampila transportatorului Signature and stamp of the carrier Signature et timbre du transporteur SOCIETATEA COMERCIALA SIRIAND EASY CUI SRL 42106784 BEIUȘ-BIHOR		24 Recepția mărfii Place Marchandises recues Data On Le	
KACO GmbH + Co. KG Industriestr. 19 74912 Kirchardt Semnătura și stampila expeditorului Signature and stamp of the sender Signature et timbre de l'expéditeur		SOCIETATEA COMERCIALA SIRIAND EASY CUI SRL 42106784 BEIUȘ-BIHOR Semnătura și stampila destinatarului Signature and stamp of the consignee Signature et timbre du destinataire			

*In cazul menționării unor mărfuri periculoase pe lângă un eventual certificat, pe ultima linie din rubrica redată, cifra și litera
*In case of dangerous goods mention, besides the possible certification, on the last line of the column the particulars of the class, the number and the letter, if any
*En cas de mention de marchandises dangereuses en plus d'un éventuel certificat, sur la dernière ligne de la rubrique énoncée la classe, la chiffre et la lettre